
Dr. Santiago Pérez del Castillo
Ministro de Trabajo y Seguridad Social

Dr. Daniel Gutiérrez
Director Nacional de Empleo

Dr. Daniel Muracciole
Director División Investigación

Lic. Mariela Dardanelli – Lic. Silvia Ferreira
Investigadoras

Mayo, 2003*

*** Versión actualizada del trabajo realizado en noviembre de 2002**

**CARACTERIZACION DE LA DINAMICA SOCIAL DE LAS
MIGRACIONES LABORALES FRONTERIZAS**

ARTIGAS

INTRODUCCIÓN

El presente informe es el resultado del acuerdo entre el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y la Organización Internacional para las Migraciones para la realización de un diagnóstico de la situación sociolaboral de las migraciones laborales en la zona fronteriza con Brasil.

La investigación se basó en el análisis de fuentes primarias a través de la realización de entrevistas a informantes calificados y del análisis de datos secundarios provenientes del Instituto Nacional de Estadística y de otros organismos del Estado.

Las entrevistas se realizaron en las ciudades de Artigas y Bella Unión entre el 30 de setiembre y el 4 de octubre del 2002

El trabajo final del departamento de Artigas fue presentado a las autoridades en ejercicio de ambas instituciones en noviembre de 2002.

Este informe es una versión actualizada con los datos del Instituto Nacional de Estadística de la Encuesta Continua de Hogares del año 2002.

ANTECEDENTES HISTORICOS

El departamento de Artigas fue creado el 25 de febrero de 1887 designándose como capital a la Villa de San Eugenio (hoy Artigas)¹.

La ciudad de Artigas fue creada en el año 1952.

La ciudad de Bella Unión fundada originalmente por el Gral. F. Rivera en el extremo norte del país, con límites con Brasil y Argentina. A mediados del siglo XIX se

¹ Barrios Pintos, *Artigas, aborígenes cazadores al tiempo presente*. Ministerio de Educación y Cultura.

refunda nuevamente la ciudad bajo el nombre de “Santa Rosa”, retomando en el año 1929 la denominación original.

“La fundación de este centro poblado formaba parte de una política gubernamental de creación de villas en la línea fronteriza, cuyo objetivo era detener la amenaza del avance brasileño sobre el territorio nacional. Si bien los límites políticos entre ambos países estaban definitivamente trazados, Brasil extendía de hecho su frontera agrícola por medio de la adquisición de las tierras uruguayas contiguas a las suyas.

A pesar de la voluntad política de frenar la expansión brasileña, la población de Santa Rosa mostraba en sus orígenes un importante contingente de originarios de Brasil, constituyendo cerca del 60% del total de los colonos; le secundaban criollos y argentinos en proporciones similares, y finalmente le seguía una escueta porción de pobladores de origen europeo. Sobre el final del siglo la población de Santa Rosa recibiría un mayor aporte de inmigrantes italianos y españoles, arribados al país durante la tercera gran oleada inmigratoria al país”².

Desde un comienzo hubo planteos por parte de los vecinos de la ciudad de Santa Rosa (fundada originalmente por Rivera con el nombre de “Bella Unión” y que recuperara esta denominación en el año 1929) para reclamar la designación de esta ciudad como capital del departamento, justificando el pedido en el crecimiento urbano alcanzado por la misma, lo que llevó a enfrentamientos con los pobladores de San Eugenio.

Se creó en esta ciudad una comisión para reafirmar su interés para que continuara siendo la capital.

Se realizó un informe al Poder Legislativo en el que se aclaraba que:

“... su situación geográfica en la margen del Cuareim y sólo separado por él de la ciudad de Quarahy, hace más irritante su situación, por cuanto ésta se ha elevado en categoría, aunque sus progresos no son tan efectivos como los de la villa que nos preocupa.

El comercio de San Eugenio, ..., no sólo se ha impuesto en el Departamento, sino que ha rebasado las fronteras y se extiende en las lejanías del Brasil siendo sus casas verdaderos mayoristas que exportan y proveen a las pequeñas casas de comercio de la ciudad limítrofe y campaña circundante. Hay además, sobre las márgenes del Cuareim, y aunque en la

² Pellegrino, Adela y otros, *Movilidad de la población en los espacios fronterizos. El caso de Bella Unión*, Universidad de la República. Facultad de Ciencias Sociales. Unidad Multidisciplinaria. Documento de trabajo N° 44, 1999, pág.17

ribera Norte de este río, muy vecinos a la villa, dos importantes establecimientos de salazón de carnes en pleno y vigoroso funcionamiento”.

“En San Eugenio no regía el concepto de territorio separando a países; esa noción sólo existía en el sur”³.

En el año 1915 se elevó a la categoría de ciudad a la Villa de San Eugenio, la que contaba en ese momento con 11.000 habitantes y pasó a denominarse Artigas y continuó siendo capital departamental. Para el cambio de denominación previamente se debió votar otro artículo por el que se modificaba el nombre de la Villa de Artigas, ubicada en el departamento de Cerro Largo por el de Villa “Río Branco”.

PRINCIPALES DATOS POBLACIONALES

El departamento de Artigas, ubicado en la zona norte del país, tiene una superficie de 1.192.800 hectáreas, las cuales representan el 6,8% del total del país.

La población del departamento de Artigas asciende a 75.066 habitantes según los datos obtenidos a partir del VII Censo General de Población, III de Hogares y V de Viviendas, realizado el 22 de mayo de 1996. La misma representa el 2.4 % de la población total del país.

La densidad poblacional del departamento es de 6,3 habitantes/km², en tanto la densidad habitacional del país es de 17,95 habitantes por km².

La tasa de urbanización del departamento es del 89 %, concentrando la capital el 60 % de la población urbana, seguido por Bella Unión quien concentra el 20.3 %.

Los principales centros poblados son los siguientes:

Artigas, capital departamental, cuenta con 40.249 habitantes (53.6 %), seguido de Bella Unión con 13.538 habitantes (18%). Le siguen en importancia según número de habitantes: Tomás Gomensoro con 2.427 (3.2%), Baltasar Brum con 2.144 (2.9%), Las Piedras con 2.099 (2.8%), Pintadito con 1.067 (1.4%), Sequeira con 878 (1.2%), Cuareim con 688 (0.9%), no superando el resto de los centros poblados los 600 habitantes.

Como referencia a fin de comparar los dos centros poblados, el Municipio de Quaraí (perteneciente a Brasil ubicado enfrente a la ciudad capital de Artigas) tiene una

³ Galván, Gloria. *Artigas*, Colección Los Departamentos, Edit. Fin de Siglo, 1998, pág. 55.

población total de 24.002 personas, 11.861 son hombres y 12.141 mujeres; cuentan con 26 escuelas de enseñanza normal, 3 de enseñanza media, un hospital.

En la Barra de Quaraí (ubicado enfrente a Bella Unión con frontera seca) la población total es de 3.866 personas, 2.069 son hombres y 1.797 son mujeres; existe una escuela de enseñanza media, no cuentan con hospital, según datos del último Censo de población realizado en Brasil en el año 2000.

EVOLUCION DE LA POBLACION

Es de destacar que la capital departamental concentra casi el 54% de la población total del departamento, con un crecimiento entre los dos últimos censos del 14.6.% con respecto a sus habitantes al inicio del período intercensal. Considerando el crecimiento en valores absolutos, se destacan también las localidades de Bella Unión y Las Piedras cuyo número de habitantes aumentó respecto al inicio del período intercensal y teniendo en cuenta el porcentaje de variación intercensal es de destacar el crecimiento experimentado por las localidades de Pintadito, Las Piedras y Cuareim cuyas poblaciones crecieron en el período entre censos un 91, 68 y 51% respectivamente.

El ritmo de crecimiento de la población para el período intercensal 1985-1996 es del 7,8 por mil anual, cifra por encima del promedio estimado para el total del país (6 por mil anual).

La clasificación entre áreas rurales y urbanas ha variado a partir del último censo por lo que la comparación con datos de censos anteriores debe realizarse cuidadosamente.

El Cuadro N°1 muestra la distribución de la población de Artigas por áreas para los dos últimos censos y la variación intercensal:

Cuadro N°1. Evolución de la población total, urbana y rural de Artigas en los dos últimos censos.

<i>AREA</i>	<i>1985</i>	<i>1996</i>	<i>VARIACIÓN INTERCENSAL</i>
TOTAL	69.145	75.066	7.8%
URBANA	56.056	66.596	16.3 %
RURAL	13.089	8.470	-41.1%

Fuente: Censo 1996 – INE

El 88.7% de la población departamental pertenece al área urbana (66.596 hab.), en tanto el 11.3% pertenece al área rural (8.470 hab.).

ESTRUCTURA POR SEXO Y EDAD

La estructura por sexo de la población del departamento es la siguiente:

Cuadro N°2. Estructura de la población de Artigas por sexo.

<i>AREA</i>	<i>TOTAL</i>	<i>HOMBRES</i>	<i>MUJERES</i>
TOTAL	75066	37393	37673
URBANA	66596	32033	34563
RURAL	8470	5360	3110

Fuente: Censo 1996 – INE

De la población total del departamento, el 50% son hombres y el 50% mujeres. En el área urbana, el 52% de la población corresponde al sexo femenino y el 48% al sexo masculino mientras que la población en las áreas rurales se caracteriza por ser mayoritariamente masculina, correspondiendo el 63% a la población masculina y el 37% a la femenina.

En cuanto al índice de masculinidad, la situación del departamento difiere según se considere el medio rural o el medio urbano, en el medio urbano el déficit de población masculina se sitúa en 93 hombres cada 100 mujeres, en tanto en áreas rurales se verifica que por cada 100 mujeres hay 172 hombres.

Con respecto a la estructura según grandes grupos de edades la distribución es similar para hombres y mujeres como puede verse en el cuadro siguiente. Los niños de 0 a 14 años representan el 32% de la población; los adultos (entre 15 y 64 años), el 59% y los adultos mayores el 8% restante. El 53% de la población de Artigas era menor de 30 años y 12% era mayor de 60 años.

Cuadro N°3. Porcentaje de la población en los Censos de 1985 y 1996, por sexo, según grandes grupos de edades.

Gdes. grupos de edades	POBLACION TOTAL					
	CENSO 1985			CENSO 1996		
	TOTAL	HOMBRE	MUJER	TOTAL	HOMBRE	MUJER
TOTAL	100	100	100	100	100	100
0-14 años	31	31	32	31	31	30
15-64 años	62	63	61	60	61	61
65 ó más	7	6	7	9	8	9

Fuente: Elaboración OMT en base a información Censo 1985 y Censo 1996

NIVEL EDUCATIVO DE LA POBLACIÓN

Con respecto a la educación, el nivel de analfabetismo de los habitantes del departamento de más de 10 años de edad, ha descendido 15 puntos porcentuales en el último período intercensal (1985 – 1996). Como puede observarse en el cuadro N°4, el analfabetismo de los hombres es superior al de las mujeres, agudizándose esta situación en las áreas rurales. Según los resultados del último censo, la tasa de analfabetismo es de 5.5%, valor superior a la tasa nacional (3.1%). Este valor es superior para los hombres (6.3%), especialmente entre hombres residentes en el área rural (10.2%).

Cuadro N°4. Tasa de analfabetismo total (en %), por sexo, según áreas.

	<i>TOTAL</i>	<i>HOMBRES</i>	<i>MUJERES</i>
TOTAL	5.5	6.3	4.7
URBANA	5.1	5.5	4.7
RURAL	8.6	10.2	5.4

Fuente: Censo 1996 – INE

Proporción de la población por área y nivel educativo.

Considerando el nivel de instrucción, se detecta una mejora generalizada de los porcentajes registrados en el Censo anterior (1985), aumentando 5 puntos porcentuales la cantidad de personas que acceden a educación media y 2 puntos porcentuales las personas que acceden a la educación superior.

El 41% de las personas mayores de 18 años cursaron estudios secundarios o universitarios, mientras que el 55% alcanzó nivel primario.

En el cuadro N° 5 puede apreciarse como ha aumentado la población con instrucción y los correspondientes niveles alcanzados en relación al año 1985. No solamente ha disminuido la proporción de las personas sin instrucción, tanto en el área urbana como en el área rural, sino que además una proporción mayor de la población ha alcanzado niveles de enseñanza media y superior.

Cuadro N°5. Porcentaje de la población de 18 años y más de edad, según nivel de instrucción alcanzado, por área.

<i>Nivel de Instrucción Alcanzado</i>	<i>Población de 18 años o más de edad (en %)</i>					
	Censo 1985			Censo 1996		
	Total	Urbana	Rural	Total	Urbana	Rural
Sin Instrucción	8	8	10	4	3	6
Primaria	58	54	71	55	53	73
Media	29	32	17	34	36	17
Superior	5	6	2	7	8	4

Fuente: Censo 1996 – INE

MOVIMIENTOS MIGRATORIOS

Las personas que actualmente residen en Artigas habiendo nacido fuera de este departamento alcanzan al 14 % del total de residentes (10.060 personas).

De estas 10.060 personas, 8.434 nacieron en otros departamentos y las restantes 1.626 personas nacieron en el exterior. El 48 % de los que nacieron en otros departamentos provienen de las zonas limítrofes: Salto (42 %), Paysandú y Rivera y un 25 % provienen de Montevideo (2.094 personas).

Del total de 1.626 personas nacidas en el exterior, predominan las que provienen de Brasil (82 %).

Cuadro N° 6: Porcentaje de la población residente habitualmente en Artigas por área, según lugar de nacimiento.

<i>LUGAR DE NACIMIENTO</i>	<i>TOTAL</i>	<i>HOMBRES</i>	<i>MUJERES</i>
	<i>%</i>	<i>%</i>	<i>%</i>
TOTAL	100	100	100
EN EL DEPTO.	86	87	80
FUERA DEL DEPTO.	14	13	20
En el País	12	11	14
En el Exterior	2	2	6

Fuente: Censo General de Población, Hogares y Viviendas, 1996.

El 20 % de la población nacida fuera de Artigas está radicada en áreas rurales del departamento. Mientras entre los nacidos en el departamento, sólo el 10 % está radicada en el medio rural.

La inmigración reciente, ocurrida entre 1991 y 1996, suma un total de 2.534 personas, las cuales provienen principalmente de Montevideo (45 %), así como del departamento de Salto (25 %).

Cuadro N°7 Porcentaje de la población de 5 años o más de edad residente en Artigas, según lugar de residencia 5 años antes.

<i>LUGAR DE RESIDENCIA 5 AÑOS ANTES</i>	<i>TOTAL</i>	<i>AREA URBANA</i>	<i>AREA RURAL</i>
	<i>%</i>	<i>%</i>	<i>%</i>
TOTAL	100	100	100
EN EL DEPTO.	95	95	90
FUERA DEL DEPTO.	5	5	10
En el País	4	4	6
En el Exterior	1	1	4

Fuente: Censo General de Población, Hogares y Viviendas, 1996.

Cuadro N°8 Población de 5 años o más residente en Artigas, según lugar de residencia 5 años antes.

<i>LUGAR DE RESIDENCIA 5 AÑOS ANTES</i>	<i>TOTAL</i> %	<i>EN EL DEPTO.</i> %	<i>FUERA DEL DEPTO.</i> %	<i>EN EL PAIS</i> %	<i>EN EL EXTERIOR</i> %
TOTAL	100	100	100	100	100
URBANO	100	89	79	83	65
RURAL	100	11	21	17	35

Fuente: Censo General de Población, Hogares y Viviendas 1996.

Si bien existen datos más concretos sobre los migrantes internos que adoptan el departamento de Artigas como lugar de residencia definitiva, sobre datos del último Censo Nacional de Población y Viviendas puede determinarse la cantidad de personas que habiendo nacido en el departamento de Artigas lo abandonan adoptando otro departamento para residir y trabajar definitivamente. Existen datos al respecto referentes a los cinco últimos años.

Artigas es uno de los departamentos que más gente expulsa, especialmente hacia Montevideo por razones laborales. En el último período intercensal Artigas fue uno de los departamentos que percibió un crecimiento demográfico aunque no de los más significativos (7.75 por mil), la misma cifra de crecimiento que tuvo en el período intercensal de 1963 a 1975.

Al momento del Censo (mayo/96) comparando el número de gente nacida en Artigas con los que residían allí, un 27 % habían emigrado a los departamentos de: Montevideo (13.549 personas), Salto (3.146), Canelones (2.659), Paysandú (979) y Maldonado (640).

Más de la mitad de los emigrantes de Artigas se trasladaron hacia Montevideo, un 14 % lo hicieron hacia Canelones, puede observarse más claramente en el caso de los hombres que en las mujeres.

Comparando las cifras de la población con lugar de residencia en este departamento en el año 1991 y al año 1996 al momento del Censo, fueron 6847 personas las que abandonaron este departamento en esos cinco años. Los últimos

movimientos se registraron en mayor medida hacia los departamentos de: Montevideo, Salto, Canelones, Maldonado, y Paysandú.

RESEÑA HISTÓRICO-ECONÓMICA

La principal actividad de las ciudades de Artigas y Bella Unión surge de sus condiciones de ciudades fronterizas en ambos casos y de puerto en la región en el caso de Bella Unión.

La actividad comercial fue importante en la capital departamental y desde sus comienzos la comercialización de las piedras preciosas y semipreciosas fue una actividad destacada en la región que continúa hasta el presente.

En el caso de Bella Unión, en las primeras décadas del siglo “... su estratégica posición geográfica... está en la base de este desarrollo económico; saladeristas brasileños y hacendados uruguayos, apostados a ambos lados de la frontera, integrarían un mercado regional, amparados por una débil carga arancelaria sobre la exportación del ganado en pie y por una permisiva fiscalización aduanera indiferente al intenso contrabando de la zona”⁴.

A mediados del siglo cobra importancia la actividad en el sector agrícola, fundamentalmente familiar en el comienzo, y sugen emprendimientos vinculados a la viticultura, arroz y fruticultura, a lo que se suma el cultivo de lino, oleaginosos y girasol en cultivos industriales.

“La implantación de la economía del azúcar, incostestablemente hegemónica durante los años setenta, transformará definitivamente las formas de producción. La agricultura familiar, que había convivido en las décadas anteriores con la naciente agricultura orientada al mercado, cederá espacios ante la vigorosa expansión de los capitales industriales nacionales y extranjeros, dando lugar al surgimiento de un complejo cañero local. ... El alcance de la expansión azucarera tuvo obviamente un hondo impacto sobre la sociedad local. El fenómeno cañero constituyó un polo de atracción de población tanto de la zona, como de la región y del resto del país; trabajadores de distintas partes de Artigas, de los departamentos vecinos y de Argentina

⁴ Pellegrino, Adela y otros, *Movilidad de la población en los espacios fronterizos. El caso de Bella Unión*, Universidad de la República. Facultad de Ciencias Sociales. Unidad Multidisciplinaria. Documento de trabajo N° 44, 1999, pág.18.

y Brasil vinieron al encuentro de la abundante demanda de mano de obra que exigían las nuevas condiciones de producción”⁵.

PRINCIPALES DATOS ECONOMICOS

Según datos de la Encuesta Continua de Hogares del año 2002, la tasa específica de actividad de la población urbana del departamento es de 59.6%. La tasa específica de empleo alcanzó 50.4 % mientras el promedio del Interior Urbano es de 47.3%. La franja etaria comprendida entre los 40 y los 49 años es la que alcanza mayor nivel de actividad en el total de la población y también es la franja etaria que presenta el porcentaje de tasa específica de empleo más alta.

La tasa de desempleo en el departamento de Artigas alcanzó el 15.4 % siendo los desocupados propiamente dichos 11,3 % y los que buscan trabajo por primera vez 4.1 %.

La contribución a la tasa de desempleo, se presenta de la siguiente forma:

1.8 % son desocupados jefes de hogar, 13.6 % no son jefes de hogar, 7.4 % tienen hasta 24 años, 8.0 % son mayores de 25 años.

Discriminados por sexo el 6.1 % de los hombres están desocupados, mientras el 9.3 % de las desocupadas son mujeres.

La tasa de desocupación promedio del Interior Urbano para el año 2002 alcanza el 16.9 % para todo el país alcanza la misma cifra.

La población ocupada se encuentra distribuída de la siguiente forma:

En el sector primario 20.0 %, en el secundario 21.0 %, en el terciario 59,1 %.

Mientras en el sector secundario y terciario se encuentran ubicados por debajo del promedio, en el primario se encuentran un 12.4 % por encima del promedio del Interior, sector cuya población está ocupada en actividades agropecuarias.

ARTIGAS CAPITAL DEPARTAMENTAL

⁵ Pellegrino, Adela y otros, *Movilidad de la población en los espacios fronterizos. El caso de Bella Unión*, Universidad de la República. Facultad de Ciencias Sociales. Unidad Multidisciplinaria. Documento de trabajo N° 44, 1999, pág.18 y 19.

TRANSITO FRONTERIZO

Ante la pregunta sobre la existencia de trabajadores brasileños en el departamento, la respuesta unánime de los distintos actores locales fue que no se observa la presencia de ellos en el medio urbano, refiriéndose a la existencia de los mismos en el medio rural.

Se vincula la presencia de dichos trabajadores con el sector arrocero, esquila, así como explotación de la piedra amatista: extracción y martillado.

Se trataría de personal no calificado (por ejemplo en el caso de la esquila) que vienen en forma zafral, individual, con bajísimos ingresos (muchas veces pagos en reales) y que incluso a veces el trabajo es a cambio de la alimentación. Por otro lado, también se alude a la presencia de trabajadores calificados que se dedican a tareas específicas del sector arrocero (como los maquinistas, los que se dedican al riego...) y a la extracción y martillado de piedras en donde, según nos manifestaron en distintas entrevistas, no existe personal calificado uruguayo.

En distintas oportunidades, los trabajadores brasileños han denunciado problemas, aunque se aclara que no es en una elevada cifra, para percibir los jornales de trabajo. En estos casos se realiza una audiencia a la que se cita a las partes y generalmente, nos informaron, el empleador acepta realizar el pago correspondiente.

En relación al tránsito fronterizo con la ciudad de Quaraí la situación se invierte y se menciona la presencia de trabajadores uruguayos trabajando en territorio brasileño, principalmente en el área urbana, en el sector comercial y desempeñándose como chapistas, mecánicos, y albañiles. También se menciona que estos trabajadores ejercen en muchos casos en forma ilegal.

Con respecto al sector de la construcción, se menciona que hace algunos años existía mano de obra brasileña contratada por empresas (en forma legal en algunos casos e ilegal en los más) y a nivel individual pero con la gran crisis económica que se enfrenta en el presente este sector ha quedado paralizado.

En otro orden se alude a la presencia de trabajadores ambulantes brasileños en la ciudad de Artigas, mientras que se comenta que no existen trabajadores ambulantes uruguayos en Quaraí dado que las autoridades brasileñas no permiten dicha presencia en cumplimiento de sus reglamentaciones vigentes.

Según lo expresado por los propios entrevistados, textualmente: “Nos enteramos menos de las cosas que pasan en Uruguay que de lo que pasa en Brasil, vivimos pendientes de la cotización del real. A nosotros nos conviene económicamente que el real esté bajo”.

“Estamos en un bolsón por donde no pasan las rutas principales” Esto lo expresaban en el momento de plantearse dudas con respecto a la instalación de comercios de free shop.

SITUACIÓN ECONÓMICA

Existe una preocupación generalizada por la difícil situación económica y laboral por la que está atravesando todo el país especialmente el departamento de Artigas.

Existe desde hace dos años en la ciudad de Artigas una Comisión Intersectorial que nuclea a 27 instituciones afiliadas entre las que se destacan: la Intendencia, centros educativos, clubes sociales y deportivos, de servicios, comerciales, agropecuarias, universitarias, representantes del Ministerio del Interior así como del PIT CNT.

Funcionan con una mesa permanente compuesta por siete miembros, realizan un plenario una vez al mes, tratan diferentes aspectos sociales relacionados con diferentes ámbitos de la problemática de la localidad.

Se nos señala que el tema de la desocupación estacional y permanente es un problema estructural de la zona.

Esta situación que alcanza a varios países lleva a que muchos trabajadores se movilicen en búsqueda de trabajo sin tener en cuenta fronteras ni nacionalidades, con la única meta de sobrevivir ellos y su familia, así preguntando ¿ud. considera que es preocupante el número de extranjeros que se acercan a trabajar acá? la respuesta unánime es: “si hay falta de trabajo para todos, a que van a venir? el problema es que todos los de acá que se van a Estados Unidos o Europa”, así derivamos desde la primer pregunta en una preocupación colectiva sobre el traslado de la gente en búsqueda de sustento.

A futuro, se vislumbra como potencialidad de rubros alternativos agropecuarios para incentivar proyectos de explotación por ejemplo relacionados a la cría y

comercialización de ñandúes, chinchillas y nutrias. Son proyectos cuyas ganancias no se perciben a corto plazo sino a mediano y largo plazo.

Se debería calificar mano de obra para la producción y comercialización de los productos, además de poder contar con la posibilidad de tramitar créditos accesibles.

SERVICIOS

Salud

Se nos manifestó la existencia de profesionales uruguayos del área de la salud trabajando en la ciudad de Quaraí.

Anteriormente en dicha ciudad existía un hospital con escasa infraestructura, atendido por parte del Municipio. En los últimos años se procedió a la construcción de un hospital de grandes dimensiones y con muy buen equipamiento.

Los documentos que se requieren para la prestación de asistencia en policlínicas del Hospital de Artigas consisten en la cédula de identidad y el carné de atención en Salud Pública. El certificado de residencia expedido por la policía es solicitado para la asistencia en los servicios de Emergencia. La excepción a estos requerimientos es la atención a meretrices que por razones profilácticas se considera que es una población que debe ser atendida desde el punto de vista sanitario.

En el Hospital se nos informó que ante una atención de emergencia a un ciudadano brasileño, se brinda la asistencia y se procede a trasladarlo a la ciudad de Quaraí.

Existen dos percepciones sobre la atención de emergencia por parte de ciudadanos uruguayos en territorio brasileño: unos dicen que son atendidos, (aunque se manifiesta que el costo es excesivamente alto), y otros afirman que no los atienden.

Comparativamente entre las dos ciudades, Quaraí tiene mejor infraestructura hospitalaria desde hace 5 años. Han existido intercambios de servicios y ayuda ante problemas concretos, por ejemplo cuando hubo problemas con el lavadero del Hospital de Quaraí y se prestaron los servicios por parte del Hospital de Artigas.

Se concluye que la población de Quaraí no viene a atenderse a la ciudad de Artigas.

El Hospital de Artigas tiene registrados 45.749 carnés de asistencia al mes de agosto del año 2002.

Esta cifra se ha incrementado en función de la desafiliación de personas de la Mutualista local (Gremeda) por razones económicas.

Educación

Se menciona que las familias uruguayas envían a los niños a la escuela uruguaya pública. Existe un sólo centro educativo primario privado religioso.

No se menciona la presencia de traslados de niños brasileños a los centros educativos uruguayos. Por ejemplo, en el Ciclo Básico de la Universidad del Trabajo no hay registrado ningún estudiante brasileño.

Existe a nivel de la población, la percepción de que la educación uruguaya es de nivel superior a la brasileña.

PROYECTOS DE INTEGRACIÓN REGIONAL

En el último año se creó en la ciudad de Quaraí una cooperativa dedicada al rubro de las piedras amatistas. Se invitó a formar parte a trabajadores uruguayos que se desempeñan en esta actividad. Estos por cinco años no pueden integrar la Comisión Directiva de la Cooperativa.

Los trabajadores uruguayos perciben que en Brasil se incentiva realmente a la pequeña y mediana empresa, y al movimiento cooperativo mediante líneas de crédito, reducción de impuestos y asesoramiento técnico gratuito.

La documentación que le fue solicitada a los trabajadores uruguayos fue solamente el CPF mediante el cual se obtiene el número habilitante como contribuyente. Para la tramitación del mismo se solicita la traducción de la cédula de identidad o pasaporte, la que debe ser presentada ante diferentes organismos públicos.

“Es fácil sacar el CPF⁶, la política de ellos [los brasileños] es facilitar el trámite”.

En otro orden se nos mencionó la presencia de habitantes de las ciudad de Artigas que se residen en la ciudad de Quaraí.

⁶ CPF Catastro de persona física

En relación a la actividad comercial, se nos decía: “la integración va más allá de lo familiar, cruzar el puente y no sentirse en otro país; pero como instituciones estamos separadas”.

En la búsqueda de proyectos enmarcados en la integración regional, existió un proyecto de trabajo conjunto de los Centros Comerciales de las dos ciudades para fomento del comercio de la zona, que contó con el apoyo e interés de distintos sectores sociales. Una vez encaminado el proyecto surgió el problema del rebrote de la aftosa (enfermedad de la que Uruguay se había liberado hace muchos años) y los interlocutores brasileños sintieron que no se los dejaba circular por la frontera libremente por los estrictos controles existentes en ese momento. Esto hizo que se suspendiera la implementación de este proyecto hasta el presente.

EMIGRACION

El fenómeno emigratorio surgió como preocupación en las diferentes entrevistas realizadas tanto a informantes de la órbita pública como privada, así como a los habitantes de la ciudad.

La percepción general es que la emigración se incrementó en los últimos dos años.

Como aspectos a destacar, se debe tener en cuenta que se trata de un fenómeno que abarca a grupos familiares enteros, a jefes de hogar de diferentes grupos etarios que van de los 30 a 50 años y más, con nivel educativo secundario y en algunos casos terciarios.

La población local percibe la temática migratoria como problema social referido a la emigración internacional y no a los tránsitos fronterizos que no son percibidos como migraciones propiamente dichas.

Nos decían: “ La salida de gente al exterior la percibimos nosotros como una verdadera migración”.

Los países de destino son Estados Unidos y España.

La ocupación a la que se dedicaban los emigrantes es variada: comerciantes, servicios, oficios e industria. Según expresaron: “ se vacía de gente con capacitación en oficios, con iniciativas, que tenían comercios”, “cada vez más gente piensa en irse y se ve a más gente desesperanzada”.

A lo que agregaban que la gente que no tiene trabajo al enterarse de la ida de otros artiguenses reflexionan “si yo me animara a irme...”.

Otro aspecto referido al fenómeno emigratorio es el relativo al envío de dinero por parte de los emigrantes que se manifiesta de dos formas diferentes: aquellos que emigraron en forma individual y envían dinero a su núcleo familiar que permanece residiendo en Artigas y aquellas familias que emigraron y envían dinero a padres, hermanos, etc.

Un aspecto destacado en las entrevistas fue la inversión en propiedades tanto rurales como urbanas por parte de los emigrados.

Existe preocupación local por conocer el volumen del fenómeno emigratorio y conocer las consecuencias del mismo en la población local.

LEGISLACION DE FRONTERA

A nivel de algunos sectores de la población se observa la inquietud de conocer las consecuencias de la reglamentación del nuevo Acuerdo firmado entre los dos países sobre el trabajador fronterizo (se refiere al “Acuerdo entre el gobierno de la República Oriental del Uruguay y el Gobierno de la República Federativa del Brasil sobre permiso de residencia, estudio y trabajo para los nacionales fronterizos uruguayos y brasileños” suscrito el día 21 de agosto del 2002 por los señores Cancilleres del Uruguay y del Brasil).

En el Consulado Brasileño en la ciudad de Artigas están registrados 450 ciudadanos brasileños en calidad de residentes y 250 están gestionando esta documentación o han iniciado el trámite.

Se nos mencionó que en los últimos años se ha ido legalizando a muchos trabajadores brasileños que se desempeñan en Uruguay y que trabajan en predios rurales que son propiedad, en muchos casos, de ciudadanos brasileños.

En la ciudad de Quaraí, el cónsul uruguayo falleció hace más de un año y hasta el presente no se ha nombrado nueva autoridad consular.

Se han creado cuatro grupos de trabajo para ser abordados por los Comités de Frontera, integrados por los cónsules uruguayos y brasileños; de los distintos puntos fronterizos sobre diferentes temáticas, a saber: Educación, Salud, Saneamiento y Seguridad Policial.

DOCUMENTACIÓN

A nivel de la población existe un gran desconocimiento de los mecanismos legales para la tramitación, por parte de ciudadanos extranjeros, de la documentación de residencia en el país.

Se nos mencionó: “después de un año acá en Artigas pueden sacar la cédula”

“las exigencias para la ciudadanía son pocas: dos o tres años, la presencia de testigos y ya te dan la cédula”.

Otro aspecto destacado es el alto costo de las traducciones y sellados legales en relación a los bajos ingresos de la población.

Se nos mencionó por parte de la persona que fue encargada del consulado uruguayo en Quaraí, que la mayor parte de los trámites realizados por esa oficina consular consistían en la legalización de documentos de currículos educativos.

A diferencia con otros puntos fronterizos, no se observan grandes problemas en torno a la temática de la documentación de los niños y jóvenes en el sistema educativo. Sí se menciona el conocimiento de la existencia de estudiantes que tienen la doble ciudadanía.

En más de una entrevista se nos mencionó que existe un volumen de población que tiene documentación uruguayo y brasileña obtenida en forma legal o ilegal al haber sido registrada en ambos lados, lo que faculta al ejercicio del derecho al voto en ambos países.

Cuadro N° 9: Residencias concedidas a ciudadanos brasileños en el departamento de Artigas.

Año	Hombres	Mujeres
1999	59	14
2001	13	3
2002	17	16
Total	89	33

BELLA UNION

Situación económica

La ciudad de Bella Unión se encuentra situada en el extremo norte del país, separada por un puente sobre el río Cuareim de la localidad brasileña de la Barra do Quaraí y frente a la ciudad argentina de Montecaseros, ubicada en la otra margen del río Uruguay.

Si bien se encuentra en esa situación geográfica, se puede observar que es una ciudad fronteriza cuyos habitantes se refieren en mayor grado comparativo con los de otras ciudades fronterizas con reivindicaciones de la situación general del país más que a las peculiaridades de demandas con miras a soluciones locales.

“No hablamos portuñol, cuidamos nuestra idiosincrasia”, nos decían, con el deseo de ser una ciudad de caras a la realidad nacional y no a expensas del comportamiento de frontera en cuanto a no reivindicar soluciones que signifiquen comprar del lado donde la moneda lo hace más favorable.

La difícil situación económica del país no es ajena a la realidad local.

La devaluación de la moneda brasileña tuvo como consecuencia el incremento de la crisis en la zona, fundamentalmente en lo relativo al sector industrial que tiene a Brasil como principal comprador de su producción. Pero se aclara que el problema del desempleo es un problema estructural de la región, agravado por las actividades productivas de contratación de mano de obra zafral.

La caña de azúcar, fundamental cultivo para la economía local, ha disminuido en forma notoria las hectáreas plantadas, se recuerda que de 10.000 hectáreas se pasó a tan sólo 3000 hectáreas plantadas en el presente.

El sector vitivinícola también está atravesando dificultades.

Existe la percepción de que la mejor apuesta viable es producir productos de alta calidad

⁷ La Dirección Nacional de Migraciones no cuenta con datos del año 2000.

Para lo cual sería necesario realizar ajustes y modificaciones al sistema de producción actual.

En cuanto al sector comercial se nos señaló que la situación es muy compleja y que el cierre de negocios en los últimos meses ha sido impactante. En la actualidad hay tres comerciantes de Bella Unión que tienen negocio en la Barra do Quaraí en territorio brasileño.

En el último tiempo han surgido varios proyectos relacionados a la agricultura orgánica como forma de producción familiar y también de grupos organizados. Este tipo de producción tiene claras ventajas ecológicas, más en una población que ha estado expuesta durante años a la utilización de productos agroquímicos, y económicas ya que no supone un costo de inversión que requiera contraer créditos, además de brindar alternativas a la supervivencia familiar en un momento con altos índices de desocupación.

Se señala que hace algún tiempo hubo reuniones con el centro comercial de la ciudad argentina de Montecaseros y se trató, entre otros temas, la eventual construcción del puente que uniría ambas ciudades, pero no es prioridad para ellos porque afectaría las ventas. Se hizo alusión a un mejor relacionamiento de los comerciantes de Bella Unión con los argentinos que con los brasileños, quienes a su vez, perciben que estos últimos no desean que un futuro puente como vía de tránsito entre los tres países involucre al territorio uruguayo.

Se recuerda por los vecinos, una caravana de brasileños por la ciudad de Bella Unión en protesta por el intento de control del contrabando mediante la campaña del “cero kilo” realizada en el año 1989.

El comercio de la ciudad argentina de Montecaseros no es competitivo para los comerciantes de la localidad ya que el traslado supone un costo importante de traslado en lanchas que atraviesan el río .

Sí se menciona el traslado de personas a las ciudades de Uruguayana (Brasil) y Libres (Argentina), ubicadas al norte de nuestro país.

La competencia mayor la constituye el comercio de la Barra do Quaraí cuyo traslado en ómnibus supone un gasto de 8\$.

En una investigación realizada en la ciudad de Bella Unión en el año 1995 se señala que “La presencia de población originaria de Brasil en las zonas rurales de frontera es un tema frecuentemente mencionado en la prensa.... en el caso de la ciudad... la presencia de extranjeros es menor y no parece responder a una afluencia migratoria

sino más bien es el resultado de los vínculos familiares que se crean en las regiones fronterizas y del proceso de retorno de los emigrantes de las décadas del 70 y 80 que trajeron consigo a familiares nacidos en el exterior (cónyuges, hijos, etc)⁸.

SERVICIOS

Salud.

Existe a nivel local una Comisión que atiende la problemática de la salud, integrada por autoridades sanitarias del Hospital local, representantes de organizaciones sociales, un delegado de la Intendencia Municipal de Artigas y el cura párroco a cargo de la Parroquia de la ciudad.

En el Hospital de Bella Unión se nos mencionó la importancia de los acuerdos logrados con las autoridades de salud brasileñas en torno a un convenio mediante el cual se complementan los servicios brindados por unos y otros con la posibilidad de integrar servicios. El primer acuerdo involucraría la utilización de un consultorio móvil brasileño para la atención odontológica y ginecológica a cambio de la atención de ciudadanos brasileños en el servicio de Emergencia con la condición de reposición de los insumos utilizados. Existen propuestas para continuar buscando acuerdos que conduzcan a la posibilidad de intercambiar los servicios brindados y que sea beneficioso para las habitantes de las dos ciudades.

En la etapa inicial se están realizando propuestas para intentar franquear ciertas barreras burocráticas y de control, a título de ejemplo se cita que se considera que en la actualidad las ambulancias que cruzan la frontera son sometidas a una excesiva fiscalización.

En otro sentido se nos mencionó que una llamada telefónica desde la ciudad e Bella Unión a Barra do Quaraí tiene un costo de llamada internacional y no local como suele suceder en otros puntos fronterizos.

Por estos motivos, para lograr implementar estos acuerdos es necesario la coordinación de acciones con otros organismos gubernamentales como ser la Aduana y Antel.

⁸ Pellegrino, Adela y otros, *Movilidad de la población en los espacios fronterizos. El caso de Bella Unión*, Universidad de la República. Facultad de Ciencias Sociales. Unidad Multidisciplinaria. Documento de trabajo N° 44, 1999, pág.22.

En la actualidad se nos informa que se atiende una cifra aproximada de siete a ocho pacientes brasileños mensualmente en el servicio de Emergencia del Hospital local.

Educación

Históricamente en la ciudad e Bella Unión no disponía de cursos de bachillerato, por lo que esto constituía una de las causas de traslado de los jóvenes hacia otras ciudades del país, principalmente a Montevideo.

En la actualidad hay sextos grados de algunas orientaciones.

En cuanto a la Universidad del Trabajo, solo cuenta con servicios de Ciclo Básico.

TRABAJO

Este año se menciona que no han recibido denuncias en la Oficina del Ministerio de Trabajo por parte de ciudadanos brasileños por problemas laborales.

Anteriormente se nos mencionó que recibían algunas denuncias de trabajadores del sector arrocero, del sector lechero y de horticultura.

Los informantes calificados entrevistados nos comentaban. “es posible que en la caña de azúcar haya un 15 o 20% de brasileños, algunos que van de país en país, de zafra en zafra, todos los años haciendo la misma vuelta...”

También hacían referencia al empleo de mano de obra extranjera en el sector arrocero, citando que “...el arroz bajó tanto y tiene tanto cambio tecnológico que emplea mucha gente menos en comparación a la realidad de hace algunos años, pero además el tema es que se instala toda la empresa que ya trae toda su gente”. El grado de modernización y automatización de la maquinaria utilizada actualmente en todo el proceso productivo hizo disminuir la cantidad de personal contratado.

El sector arrocero creció a instancias de empresarios brasileños, muchos de los cuales arrendaban campos o compraban campos en territorio nacional y contrataban mano de obra brasileña, que además era capacitada en el trabajo del sector.

“La característica más típica del cultivo de arroz en el Uruguay es que un porcentaje importante lo realizan medianeros o arrendatarios; 70 % de los arroceros están en esta situación de acuerdo a estudios realizados a nivel nacional. En el

departamento de Artigas esta proporción es menor, aproximadamente el 60 por ciento son medianeros – arrendatarios y el 40 por ciento son propietarios”⁹.

Hay algunos ganaderos que han incorporado el arroz dentro del sistema de producción.

“El arroz es el tercer rubro en importancia de nuestro país. El orden en valores de exportación es: primero lana, segundo carne, tercero arroz; en rubros agrícolas, es el primero.”

La exportación de arroz “tiene en Brasil su principal mercado”¹⁰.

Nos hacían referencia a que algunas veces los trabajadores brasileños ni siquiera saben que se encuentran trabajando en territorio uruguayo ya que son trasladados en camionetas a altas horas de la noche, en muchas ocasiones, y es difícil percibir alguna línea demarcatoria en el sector rural.

Se nos indicó que en el sector del arroz, una plantación de 3500 hectáreas supone 35 personas trabajando aproximadamente. Esta es una cifra muy baja en relación a otros sectores como la plantación de caña de azúcar donde la relación de trabajadores por hectárea es muy elevada.

Se nos mencionó que para los ciudadanos uruguayos es difícil ir a trabajar a territorio brasileño porque los controles son estrictos y la gente tiene miedo.

El planteo de los delegados sindicales es que no existan diferencias entre trabajadores uruguayos o brasileños siempre que se cumplan con los requisitos legales y los convenios laborales existentes. “Al trabajador brasileño lo defendemos como a un uruguayo, que aporte, le paguen lo que deben pagarle y que le sirva para tener una jubilación”

Existen buenas relaciones entre la delegación sindical local y la brasileña, incluso mencionan el apoyo brindado por esta durante un conflicto en Bella Unión.

Se hizo referencia al intento de acuerdos con centrales sindicales argentinas.

LEGISLACIÓN FRONTERIZA

⁹ Galván, Gloria. *Artigas*, Colección Los Departamentos, Edit. Fin de Siglo, 1998, pág. 25.

¹⁰ Galván, Gloria. *Artigas*, Colección Los Departamentos, Edit. Fin de Siglo, 1998, pág. 25.

Según apreciaciones de los vecinos de la ciudad, la Junta Departamental de Artigas se reunió por primera vez en Bella Unión, para tratar el tema del nuevo estatuto de frontera.

“A nosotros no nos favorece porque a 20 kilómetros no tenemos dónde trabajar porque no hay nada”, nos decían. A lo que agregaban: “qué va a pasar con los trabajadores del medio rural no sabemos pero va a beneficiar a los trabajadores del sector comercial de Brasil que hoy no tienen papeles”.

La población no tiene conocimiento sobre el trámite y los avances del acuerdo firmado entre los dos países e incluso hay un gran escepticismo al respecto por parte de los habitantes de la ciudad.

EMIGRACIÓN

La percepción general es que el fenómeno emigratorio se ha incrementado en los últimos dos años.

Los resultados de la una encuesta realizada en 1995 indican lo siguiente:

“Más de un quinto de los jefes de hogar declaró tener familiares residiendo fuera del país; se trata fundamentalmente de hermanos o cuñados del jefe o de su cónyuge (que en conjunto constituyen más del 70% del parentesco, declarado con el emigrante). Los hijos conforman otro 14% ... Esto indica que el impacto de la emigración internacional es muy importante en Bella Unión”¹¹

Se nos menciona que se estima que en los últimos meses se han ido unos 65 habitantes de los cuales unos 10 o más han regresado. Existen distintos tipos de migración, ya sea del núcleo familiar entero o individual mediante el cual el jefe de hogar emigra por unos meses, período en el que envía dinero a su familia, y luego regresa a trabajar en tareas zafrales.

La mayoría de los emigrantes actuales nos señalan que desempeñaban actividades laborales en el sector industrial.

El principal país de destino de estos proyectos migratorios es Estados Unidos.

¹¹ Pellegrino, Adela y otros, *Movilidad de la población en los espacios fronterizos. El caso de Bella Unión*, Universidad de la República. Facultad de Ciencias Sociales. Unidad Multidisciplinaria. Documento de trabajo N° 44, 1999, pág.29.

Esto marca una diferencia con respecto a la emigración de períodos anteriores, que se dirigía principalmente a la Argentina y particularmente a la ciudad de Buenos Aires.

En un recorrido por la ciudad se pudo observar la instalación de comercios dedicados a rubros de intermediación financiera para la recepción de dinero desde el exterior.

CONCLUSIONES

Es destacable el hecho de que cada punto de frontera es una realidad única y muy diferente con respecto a las demás localidades fronterizas, más allá de similitudes generales que se plantean en la región que limita con Brasil.

Estas diferencias locales se observan en los diversos departamentos limítrofes y también a la interna de esos mismos departamentos, como en el caso de Artigas, con diferencias notorias entre la capital y la ciudad de Bella Unión.

Una de las más notorias diferencias entre las localidades son las que tienen frontera seca y las que limitan por un río, donde la frontera internacional es más visible.

La otra gran diferencia, es el volumen de población que vive a un lado y otro de la frontera. Ya se trate de poblaciones con similares números de habitantes o con cifras demográficas dispares.

La ciudad de Artigas, a pesar de estar separada de Quaraí por un puente muy corto, y de ser notoriamente superior en volumen de población, tiene una actitud expectante con respecto a las decisiones de su ciudad vecina y con Brasil en general, más que a los acontecimientos de la realidad uruguaya.

La ciudad nortea de Bella Unión, separada también por un estrecho puente con la Barra do Quaraí, tiene un comportamiento diferente a la ciudad capital, porque si bien está ubicada en la zona fronteriza las demandas de la población se centran en la problemática nacional del país y a decisiones del gobierno central.

Más allá de diferencias y similitudes aparentes no existen situaciones conflictivas en cuanto al uso de servicios como salud o educación y a la problemática planteada se ha buscado soluciones desde una autogestión de los propios actores locales. Ejemplo de esto son los avances de los acuerdos logrados en la ciudad de Bella Unión en torno de los servicios de salud con propuestas que benefician a los pobladores de ambos lados de la frontera.

Un aspecto reiteradamente expresado es el hecho de que del lado brasileño se cumplen las normas legales y que esto no sucede de igual manera en nuestro país.

Existe desconocimiento de la normativa laboral legal vigente en el país y de los requisitos que deben cumplir los ciudadanos extranjeros para obtener la residencia definitiva en el territorio nacional. Sería positivo emprender un programa coordinado

por parte de los organismos estatales involucrados con la finalidad de informar y facilitar esta problemática.

Se concluye de la información recabada que la preocupación fundamental de los habitantes del departamento es la crisis económica general que afecta al Uruguay, reflejándose en carencias económicas, la falta de empleo y la emigración de la población más joven y más capacitada.

Sería conveniente y necesario la implementación de un grupo de trabajo dentro de la temática a estudio de los comités de frontera, que tenga como objetivo el tratamiento específico del tema del empleo en el ámbito de la discusión de la reglamentación del “Acuerdo entre el gobierno de la República Oriental del Uruguay y el Gobierno de la República Federativa del Brasil sobre permiso de residencia, estudio y trabajo para los nacionales fronterizos uruguayos y brasileños”.

También se propone la elaboración de un proyecto para evaluar la magnitud del fenómeno emigratorio y sus consecuencias en el departamento.

ANEXO I

Lista de informantes

Ciudad de Artigas:

- Sr. Milton Gutierrez
Oficina de Desarrollo de la Intendencia Municipal de Artigas
- Cooperativa de lapidadores artesanos del Uruguay (COLAU)
- Sr. Cónsul de Brasil en Artigas
- Sr. Luis Chaia. Centro comercial – Intersectorial
- Sr. Carlos Olgún Oficina del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social
- Sra. Ethel Dávila. Dirección de Recaudación. Hospital de Artigas
- Sr. Víctor Hugo Domínguez. Jefe de Recursos Humanos. Hospital de Artigas
- Ing. Agrimensor Ricardo Nario
- Oficina de Asentamientos Intendencia Municipal Artigas
- Prof. María Farías
Directora de UTU
- Sr. Leandro Dos Santos
Delegado del PIT CNT
- Sr. Roque García Da Rosa
Delegado del PIT CNT
- Habitantes de la ciudad

Ciudad de Bella Unión:

- Sr. Antonio Severo
Pte. del Centro Comercial
- Sres. Miembros de la Comisión Directiva del Centro Comercial
- Sr. Ramón De los Santos
Oficina del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social
- Dr. Lidio Pinato
Director del Hospital de Bella Unión
- Dr. Elías Nallen
Hospital de Bella Unión
- Sres. Miembros del Plenario Intersindical de Bella Unión
- Sr. Nicolás Estévez
Sindicato UTAA
- Sr. Joel Morales
Sindicato SUTRA
- Sr. Rubén Rodríguez
Sindicato CALNU
- Habitantes de la ciudad

ANEXO II



I

INDICE

Introducción	pág.0
Antecedentes históricos	pág.0
Principales datos poblacionales	pág.2
Evolución de la población	pág.3
Estructura por sexo y edad	pág.4
Nivel educativo de la población	pág.5
Movimientos migratorios	pág.6
Reseña histórico-económica	pág.9
Principales datos económicos	pág.10
Artigas, capital departamental	
Tránsito fronterizo	pág.11
Situación económica	pág.12
Servicios	
Salud	pág.13
Educación	pág.14
Proyectos de integración regional	pág.14
Legislación de frontera	pág.16
Documentación	pág.17
Bella Unión	
Situación económica	pág.18
Servicios	
Salud	pág.20
Educación	pág.21
Trabajo	pág.21
Legislación fronteriza	pág.23
Emigración	pág.23
Conclusiones	pág.25
Anexo I	pág.27
Anexo II	pág.29